

Heb. 13:17-21 mws

V. 17

Πείθεσθε PPImp2pl fr. πειθω
pass. to be won over as the result of persuasion, obey, follow
to convince someone to believe something and to act on the basis of what is recommended, to persuade, to convince

ἡγουμένοις PM/PdepPtcpMPD fr. ἡγεομαι
to be in a supervisory capacity, lead, guide, of men in any leading position, ruler, leader, of heads of a Christian congregation, cf. v. 7, 24
to so influence others as to cause them to follow a recommended course of action, to guide, to direct, to lead, 'remember your leaders' or '...masters'

ὑπέικετε PAImp2pl fr. ὑπεικω
to yield to someone's authority, yield, give way, submit
to submit to the orders and directives of someone, to obey, to submit to, obedience, submission, 'obey your leaders and submit to them'

ἀγρυπνοῦσιν PAI3pl fr. ἀγρυπνεω
to be alertly concerned about, look after, care for
to take care of or to look after, with the implication of continuous and wakeful concern for, to look after, to take care of, 'obey your leaders and follow their orders, for they care for your very person'

ψυχῶν
seat and center of the inner human life in its many and varied aspects, soul, as the seat and center of life that transcends the earthly
the essence of life in terms of thinking, willing, and feeling, inner self, mind, thoughts, feelings, heart, being

λόγον
computation, reckoning, a formal accounting, especially of one's actions, and frequently with figurative extension of commercial terminology, account, accounts, reckoning
a record of assets and liabilities, account, credit, debit

ἀποδώσοντες FAPtcpMPN fr. ἀποδιδωμι
to meet a contractual or other obligation, pay, pay out, fulfill, of fulfilling various responsibilities, 'give account' cf. Rom 14:12, 1 Pet 4:5
a marker of an agent relation with a numerable event, with the probable implication of some transfer involved, to make, to perform, to do, to give

στενάζοντες PAPtcpMPN fr. στεναζω
to express oneself involuntarily in the face of an undesirable circumstance, sigh, groan
to groan or sigh as the result of deep concern or stress, to groan, to sigh, groan, sigh

ἀλυσιτελές

unprofitable, 'that would be of no help to you'

pertaining to being of no advantage, of no advantage, without special benefit, 'and that would not be of any advantage to you' or 'and that would not be of any special benefit to you'

V. 18

Προσεύχεσθε

PM/PdepImp2pl

fr. προσευχομαι

petition deity, pray

to speak to or to make requests of God, to pray, to speak to God, to ask God for, prayer

πειθόμεθα

PPI1pl

fr. πειθω

to be so convinced that one puts confidence in something, be convinced, be sure, certain

to convince someone to believe something and to act on the basis of what is recommended, to persuade, to convince

συνείδησιν

the inward faculty of distinguishing right and wrong, moral consciousness, conscience, cf. 9:14, 10:22

the psychological faculty which can distinguish between right and wrong, moral sensitivity, conscience

καλῶς

pertaining to meeting expectations of personal excellence, commendably, in a manner free from objection

pertaining to a positive moral quality, with the implication of being favorably valued, good, fine, praiseworthy

θέλοντες

PAPtcpMPN

fr. θελω

to have a desire for something, wish to have, desire, want

to desire to have or experience something, to desire, to want, to wish

ἀναστρέφεισθαι

PPInf

fr. ἀναστρεφω

to conduct oneself in terms of certain principles, act, behave, conduct oneself, live

to conduct oneself, with apparent focus upon overt daily behavior, to live, to conduct oneself, to behave, behavior, conduct

V. 19

περισσοτέρως

even more comparative, to a much greater degree, far more, far greater, intensifying, so much (the) more, cf. 2:1

a degree which is considerably in excess of some point on an implied or explicit scale of extent, very great, excessive, extremely, emphatic, surpassing, all the more, much greater

παρακαλῶ PAI1sg fr. παρακαλεω
to urge strongly, appeal to, urge, exhort, encourage
to ask for something earnestly and with propriety, to ask for (earnestly), to request, to plead for,
to appeal to, earnest request, appeal

τάχιον
pertaining to a relatively brief time subsequent to another point of time, in a short time, soon
pertaining to a very short extent of time, quickly, hurriedly, swift, speedy

ἀποκατασταθῶ APS1sg fr. ἀποκαθιστανω
to return someone to a former place or relationship, bring back, give back, restore
to send someone back to a place where one has been before, to send back, to cause to go back, in
order that I may quickly send back to you

V. 20

ἀναγαγῶν AAPtcpMSN fr. ἀναγω
to lead or bring from a lower to a higher point, lead, bring up, ‘bring up from the (realm of the)
dead, represented as subterranean’, cf. Rom 10:7
to bring or lead up, to bring up, to lead up

ποιμένα
one who serves as guardian or leader, shepherd, of Christ
one who takes care of sheep or goats, shepherd

προβάτων
sheep, people of God
a follower of Christ, with the implication of needing care and guidance, a person who is like a
sheep

μέγαν
pertaining to being relatively superior in importance, great
pertaining to being great in terms of status, great, important

ἐν
marker introducing means or instrument, with
marker of an immediate instrument, by, with

διαθήκης
covenant, ‘it is the declaration of one person’s initiative, not the result of an agreement between
two parties...In the covenants of God, it was God alone who set the conditions’ decree,
declaration of purpose, set of regulations’
the verbal content of an agreement between two persons specifying reciprocal benefits and
responsibilities, covenant, pact, ‘the initiative for such a covenantal relationship existed with one
person rather than being the result of negotiation and compromise

αἰωνίου

pertaining to a period of unending duration, without end
pertaining to an unlimited duration of time, eternal

V. 21

καταρτίσαι

AAOpt3sg

fr. καταρτιζω

to cause to be in a condition to function well, put in order, restore, put into proper condition, adjust, complete, make complete, 'make you complete in every good thing'
to prepare for a purpose, prepare, make, create, outfit, cf. 10:5, 11:3

ἀγαθῶ

pertaining to meeting a high standard of worth and merit, good, that which is beneficial or helpful
positive moral qualities of the most general nature, good, goodness, good act

εὐάρεστον

pleasing acceptable

pertaining to that which causes someone to be pleased, pleasing to, pleasingly, cf. 12:28

δόξα

honor as enhancement or recognition of status or performance, fame, recognition, renown, honor, prestige
honor as an element in the assignment of status to a person, honor, respect, status

αἰῶνας

a long period of time, without reference to beginning or end, of time to come which , if it has no end, is also known as eternity
unlimited duration of time, with particular focus upon the future, always, forever, forever and ever, eternally